Reaping the Benefits of Modularization in Flexiformal Mathematics by GF-based AST Transformations

Josefin Kelber[2], Michael Kohlhase[1], Jan Frederik Schaefer[1], Marcel Schütz[1]

[1] FAU Erlangen-Nürnberg, [2] Technical University of Munich

07 October 2025

CICM 2025, Brasilia, Brazil, 6–10 October 2025





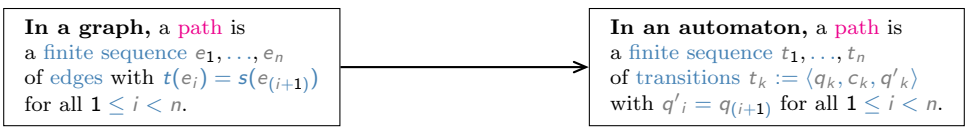


SOME RIGHTS RESERVED

Overview

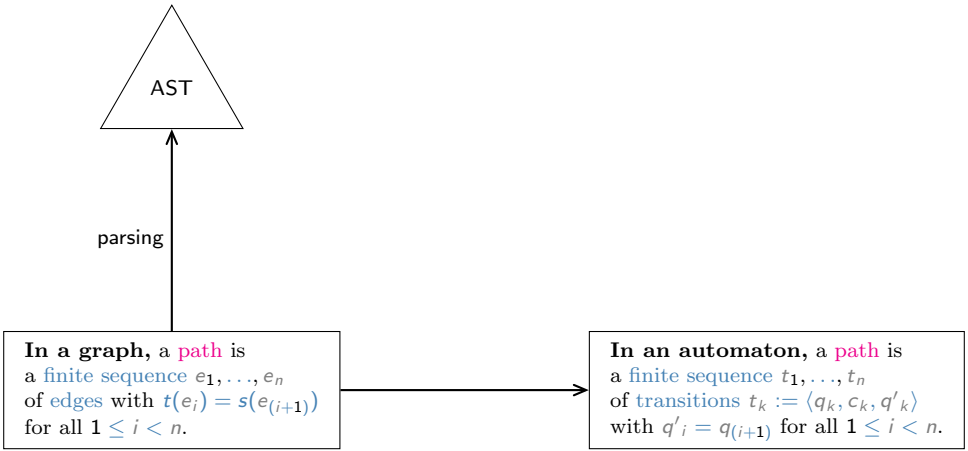
SOME RIGHTS RESERVED

Overview



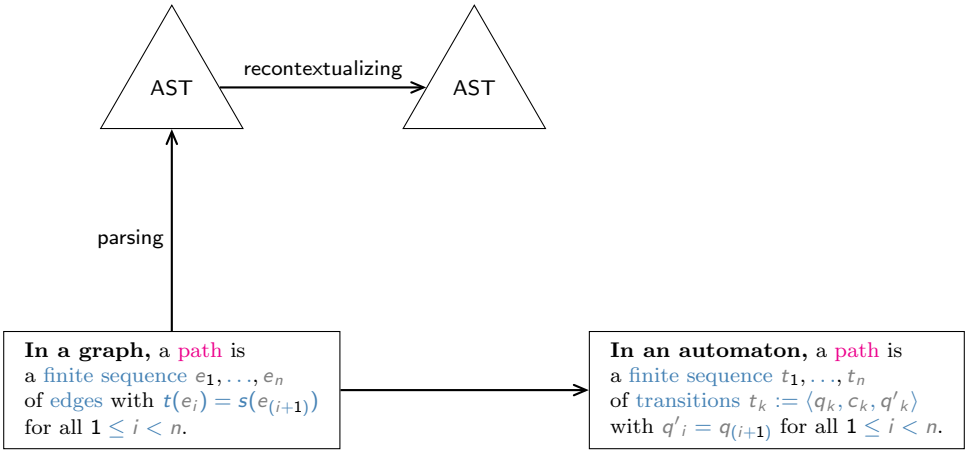
SOME RIGHTS RESERVED

Overview



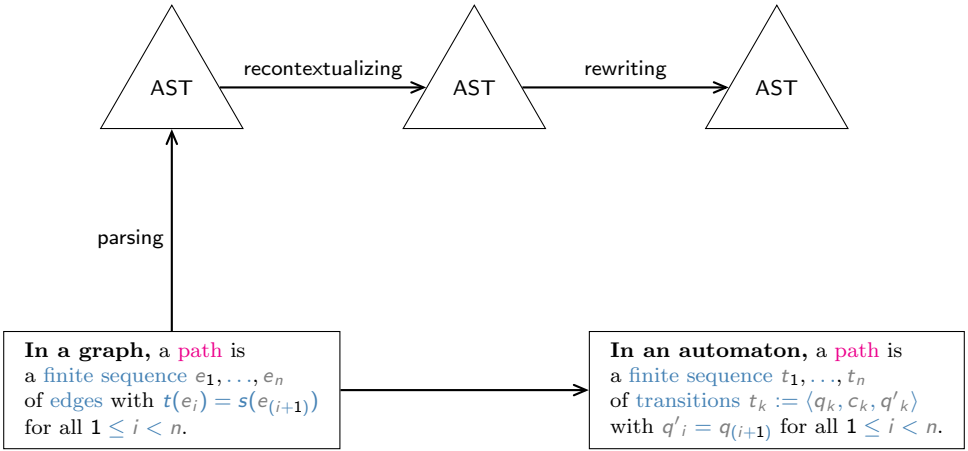
SOME RIGHTS RESERVED

Overview



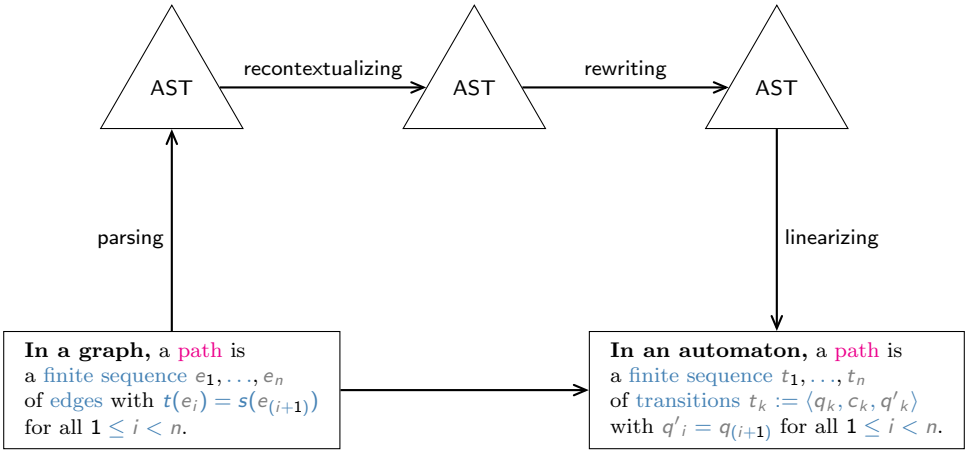
SOME RIGHTS RESERVED

Overview



SOME RIGHTS RESERVED

Overview



SOME RIGHTS RESERVED

Motivation

SOME RIGHTS RESERVED

Motivation: Adaptive Learning Assistants

University Education:

- many students with diverse backgrounds
- few teachers

$\Rightarrow$ difficult to provide individualized learning material

SOME RIGHTS RESERVED

Motivation: Adaptive Learning Assistants

University Education:

- many students with diverse backgrounds
- few teachers

$\Rightarrow$ difficult to provide individualized learning material

Adaptive Learning Assistants:

- can track student's learning levels
- can adapt learning material accordingly

$\Rightarrow$ can complement teachers

SOME RIGHTS RESERVED

Motivation: The ALeA System



https://courses.voll-ki.fau.de

SOME RIGHTS RESERVED

Motivation: The ALeA System



https://courses.voll-ki.fau.de

reachable

Definition 0.0. A path is a finite sequence $e_1,..,e_n$ of edges e_i with $t(e_i)=s(e_{(i+1)})$ for all $1 \leq i < n$.

Definition 0.0. A state x is said to be reachable from a state y iff there exists a path from y to x.

SOME RIGHTS RESERVED

Motivation: The ALeA System



https://courses.voll-ki.fau.de

reachable

Definition 0.0. A path is a finite sequence $e_1,\ldots,e_n$ of edges e_i with $t(e_i)=s(e_{(i+1)})$ for all $1\leq i<n$.

Definition 0.0. A state x is said to be reachable from a state y iff there exists a path from y to x.

reachable

Definition 0.0. A path is a finite sequence $t_1,\ldots,t_n$ of transitions $t_i:=\langle q_i,c_i,q'_i\rangle$ such that $q'_i=q_{i+1}$ for all $1\leq i<n$.

Definition 0.0. A state x is said to be reachable from a state y iff there exists a path from y to x.

SOME RIGHTS RESERVED

Recontextualization

SOME RIGHTS RESERVED

Recontextualization: Translation Along Theory Morphisms

Labelled Graph			
V	(nodes)	:	set
E	(edges)	:	set
L	(labels)	:	set
s	(source)	:	$E \to V$
t	(target)	:	$E \to V$
l	(label)	:	$E \to V$

SOME RIGHTS RESERVED

Recontextualization: Translation Along Theory Morphisms

Labelled Graph

V	(nodes)	:	set
E	(edges)	:	set
L	(labels)	:	set
s	(source)	:	$E \to V$
t	(target)	:	$E \to V$
l	(label)	:	$E \to V$

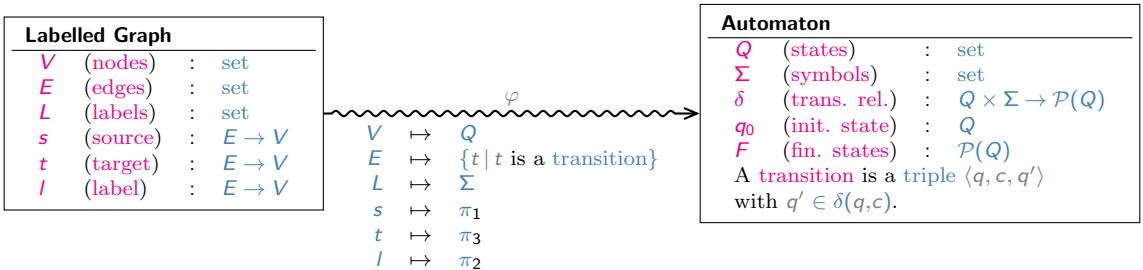
Automaton

Q	(states)	:	set
Σ	(symbols)	:	set
δ	(trans. rel.)	:	$Q \times \Sigma \to \mathcal{P}(Q)$
q_0	(init. state)	:	Q
F	(fin. states)	:	$\mathcal{P}(Q)$

A transition is a triple $\langle q, c, q' \rangle$ with $q' \in \delta(q,c)$.

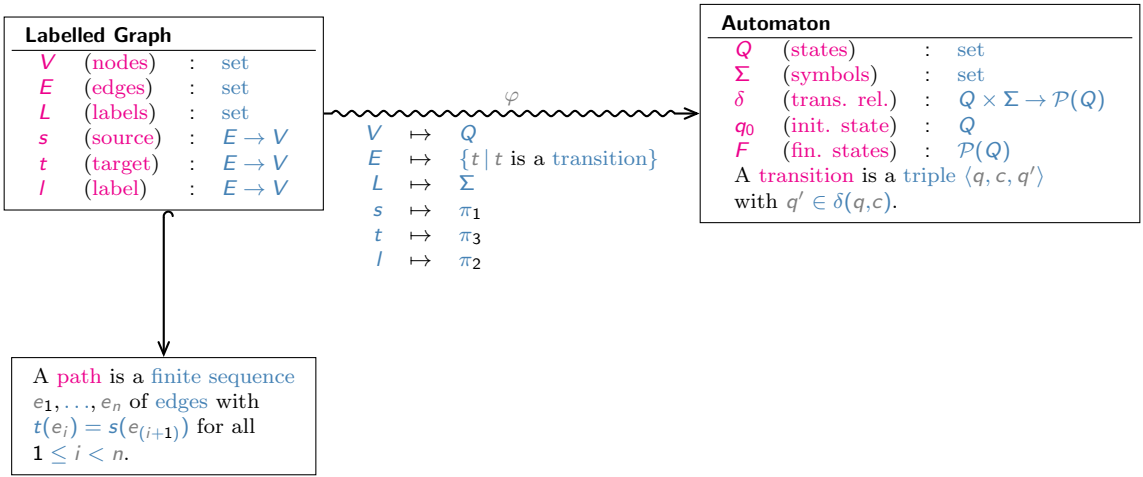
SOME RIGHTS RESERVED

Recontextualization: Translation Along Theory Morphisms



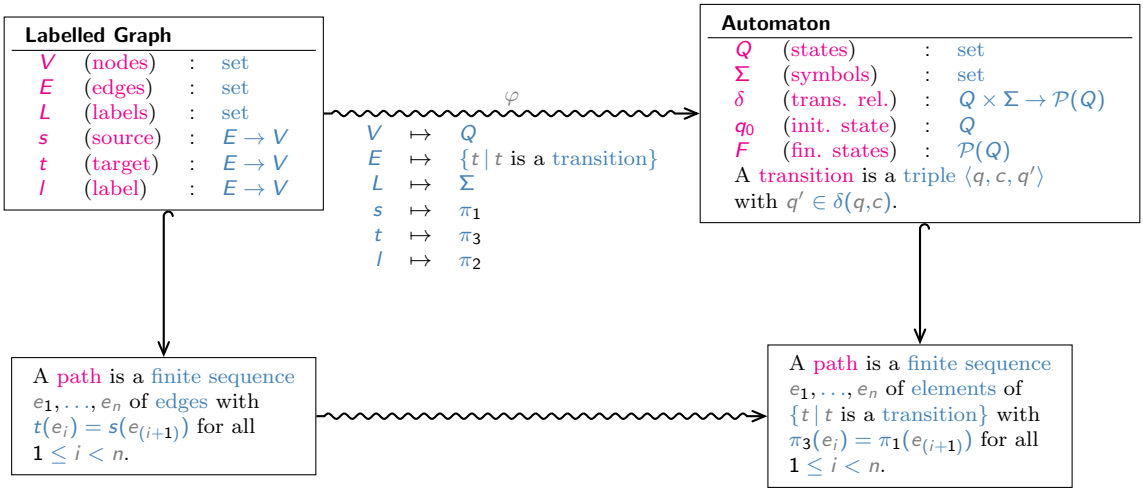
SOME RIGHTS RESERVED

Recontextualization: Translation Along Theory Morphisms



SOME RIGHTS RESERVED

Recontextualization: Translation Along Theory Morphisms



SOME RIGHTS RESERVED

Recontextualization: Implementation Approaches

String-Based Translation:

A path is a finite sequence $e_1, \ldots, e_n$
of edges with $t(e_i) = s(e_{(i+1)})$ for all $1 \leq i < n$.

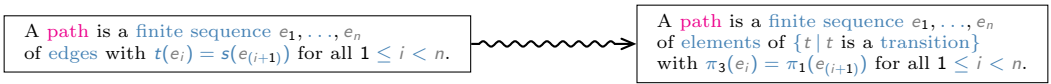


A path is a finite sequence $e_1, \ldots, e_n$
of elements of $\{t \mid t \text{ is a transition}\}$
with $\pi_3(e_i) = \pi_1(e_{(i+1)})$ for all $1 \leq i < n$.

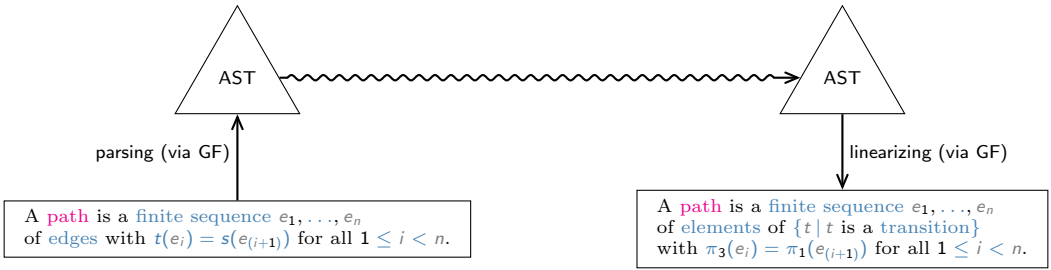
SOME RIGHTS RESERVED

Recontextualization: Implementation Approaches

String-Based Translation:



AST-Based Translation:



SOME RIGHTS RESERVED

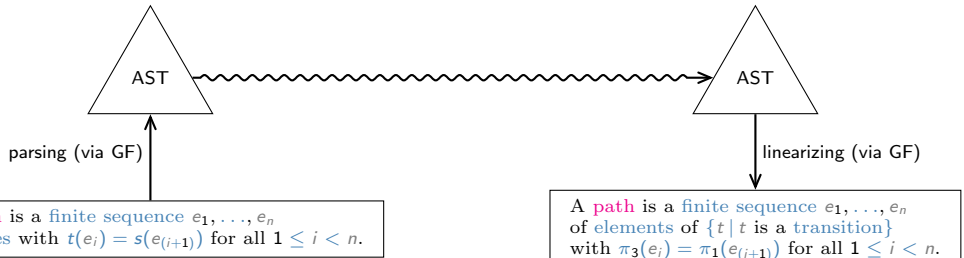
Recontextualization: Implementation Approaches

String-Based Translation:

A path is a finite sequence $e_1, \ldots, e_n$
of edges with $t(e_i) = s(e_{(i+1)})$ for all $1 \leq i < n$.

A path is a finite sequence $e_1, \ldots, e_n$
of elements of $\{t \mid t \text{ is a transition}\}$
with $\pi_3(e_i) = \pi_1(e_{(i+1)})$ for all $1 \leq i < n$.

AST-Based Translation:



$\Rightarrow$ Grammatical correctness
$\Rightarrow$ Allows rewriting
$\Rightarrow$ Better scalability

SOME RIGHTS RESERVED

Rewriting

SOME RIGHTS RESERVED

Rewriting: Applying Natural Language Transformations

A path is a finite sequence $e_1, \ldots, e_n$ of elements of $\{t \mid t \text{ is a transition}\}$ with $\pi_3(e_i) = \pi_1(e_{i+1})$ for all $1 \leq i < n$.

SOME RIGHTS RESERVED

Rewriting: Applying Natural Language Transformations

A path is a finite sequence $e_1, \ldots, e_n$ of elements of $\{t \mid t \text{ is a transition}\}$
with $\pi_3(e_i) = \pi_1(e_{i+1})$ for all $1 \leq i < n$.

A path is a finite sequence $t_1, \ldots, t_n$ of transitions $t_k := \langle q_k, c_k, {q'}_k \rangle$
with ${q'}_i = q_{i+1}$ for all $1 \leq i < n$.

SOME RIGHTS RESERVED

Rewriting: Applying Natural Language Transformations

A path is a finite sequence $e_1, \ldots, e_n$ of transitions
with $\pi_3(e_i) = \pi_1(e_{i+1})$ for all $1 \leq i < n$.

A path is a finite sequence $e_1, \ldots, e_n$ of elements of $\{t \mid t \text{ is a transition}\}$
with $\pi_3(e_i) = \pi_1(e_{i+1})$ for all $1 \leq i < n$.

A path is a finite sequence $t_1, \ldots, t_n$ of transitions $t_k := \langle q_k, c_k, {q'}_k \rangle$
with ${q'}_i = q_{i+1}$ for all $1 \leq i < n$.

SOME RIGHTS RESERVED

Rewriting: Applying Natural Language Transformations

A path is a finite sequence $e_1, \ldots, e_n$ of transitions $e_k := \langle q_k, c_k, q'_k \rangle$
with $\pi_3(e_i) = \pi_1(e_{i+1})$ for all $1 \leq i < n$.

A path is a finite sequence $e_1, \ldots, e_n$ of transitions
with $\pi_3(e_i) = \pi_1(e_{i+1})$ for all $1 \leq i < n$.

A path is a finite sequence $e_1, \ldots, e_n$ of elements of $\{t \mid t \text{ is a transition}\}$
with $\pi_3(e_i) = \pi_1(e_{i+1})$ for all $1 \leq i < n$.

A path is a finite sequence $t_1, \ldots, t_n$ of transitions $t_k := \langle q_k, c_k, q'_k \rangle$
with $q'_i = q_{i+1}$ for all $1 \leq i < n$.

SOME RIGHTS RESERVED

Rewriting: Applying Natural Language Transformations

A path is a finite sequence $e_1, \ldots, e_n$ of transitions $e_k := \langle q_k, c_k, q'_k \rangle$
with $\pi_3(e_i) = \pi_1(e_{i+1})$ for all $1 \leq i < n$.

A path is a finite sequence $e_1, \ldots, e_n$ of transitions $e_k := \langle q_k, c_k, q'_k \rangle$
with $\pi_3(\langle q_i, c_i, q'_i \rangle) = \pi_1(\langle q_{i+1}, c_{i+1}, q'_{i+1} \rangle)$ for all $1 \leq i < n$.

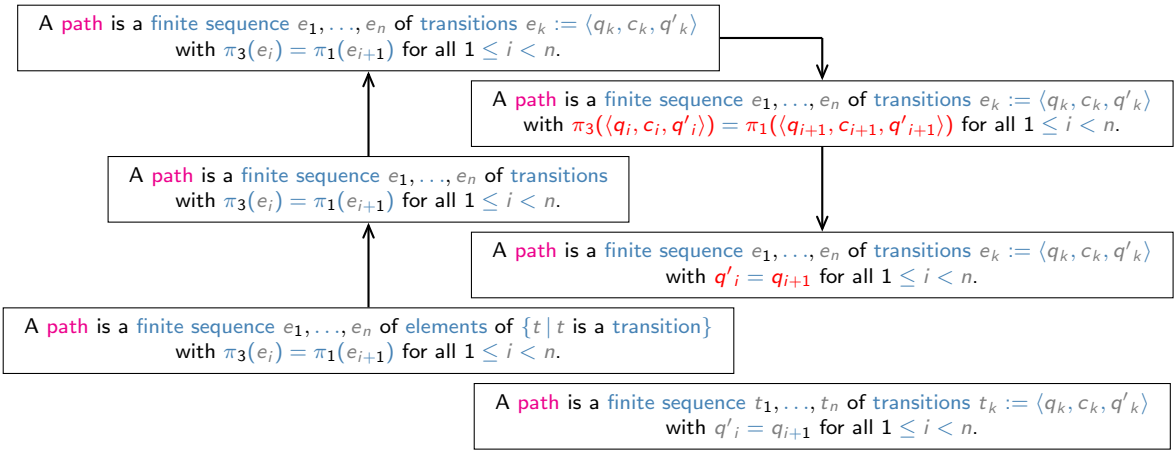
A path is a finite sequence $e_1, \ldots, e_n$ of transitions
with $\pi_3(e_i) = \pi_1(e_{i+1})$ for all $1 \leq i < n$.

A path is a finite sequence $e_1, \ldots, e_n$ of elements of $\{t \mid t \text{ is a transition}\}$
with $\pi_3(e_i) = \pi_1(e_{i+1})$ for all $1 \leq i < n$.

A path is a finite sequence $t_1, \ldots, t_n$ of transitions $t_k := \langle q_k, c_k, q'_k \rangle$
with $q'_i = q_{i+1}$ for all $1 \leq i < n$.

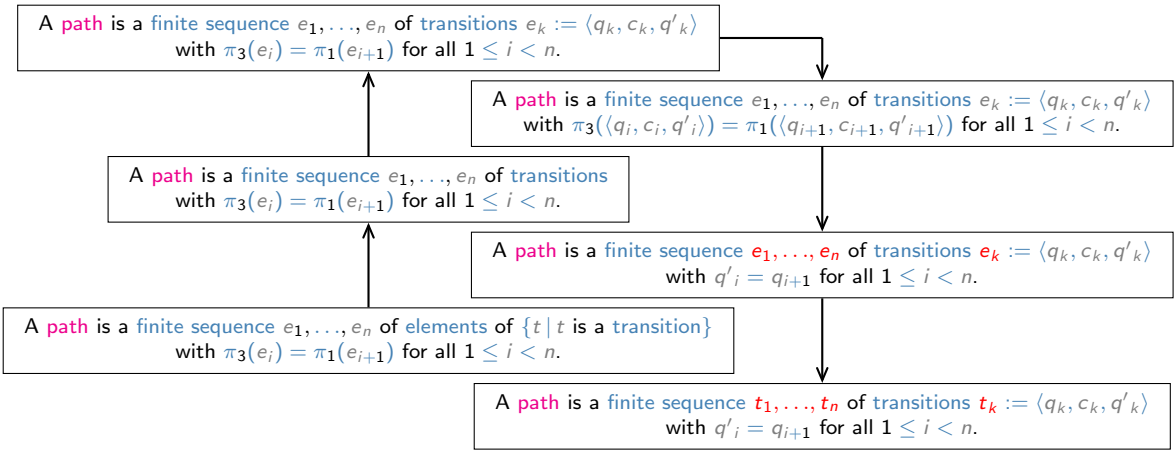
SOME RIGHTS RESERVED

Rewriting: Applying Natural Language Transformations



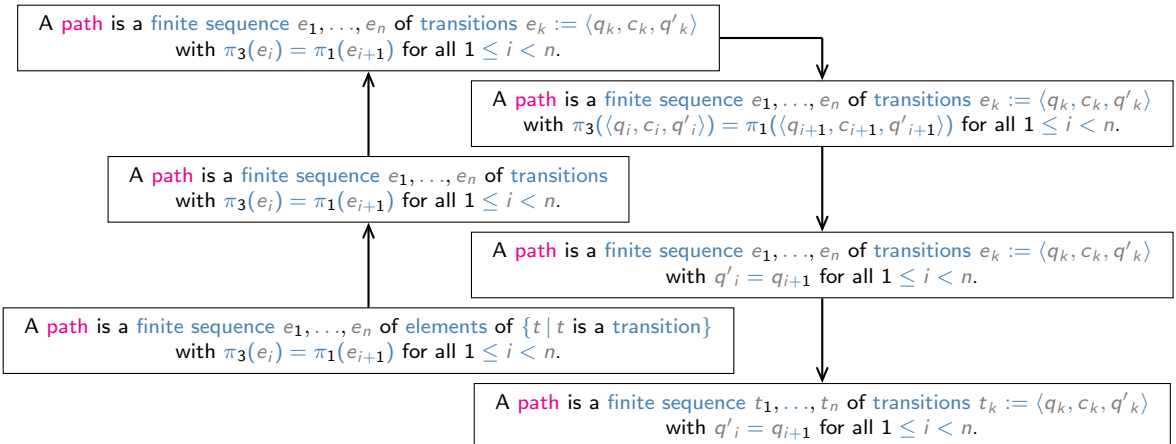
SOME RIGHTS RESERVED

Rewriting: Applying Natural Language Transformations



SOME RIGHTS RESERVED

Rewriting: Applying Natural Language Transformations



SOME RIGHTS RESERVED

Rewriting: Natural Language Transformation Rules

Archive of Transformation Rules: https://flexiformal.github.io/rewriting-rules

SOME RIGHTS RESERVED

Rewriting: Natural Language Transformation Rules

Archive of Transformation Rules: https://flexiformal.github.io/rewriting-rules

"Comprehension Term Reduction":

$$\frac{\begin{array}{rcl}\mathtt{x} & : & [\langle \mathrm{Var}\rangle] \\ \mathtt{y} & : & \langle \mathrm{Var}\rangle \\ \mathtt{z} & : & \langle \mathrm{CN}\rangle \\ \text{"element } \mathtt{x} \text{ of } \{\mathtt{y} \mid \mathtt{y} \text{ is a } \mathtt{z}\}\text{"} & & \end{array}}{\text{"}\mathtt{z}\ \mathtt{x}\text{"}} \qquad \frac{\begin{array}{rcl}\mathtt{x} & = & \text{""} \\ \mathtt{y} & = & \text{"}t\text{"} \\ \mathtt{z} & = & \text{"transition"} \\ \text{"element of } \{t \mid t \text{ is a transition}\}\text{"} & & \end{array}}{\text{"transition"}}$$

SOME RIGHTS RESERVED

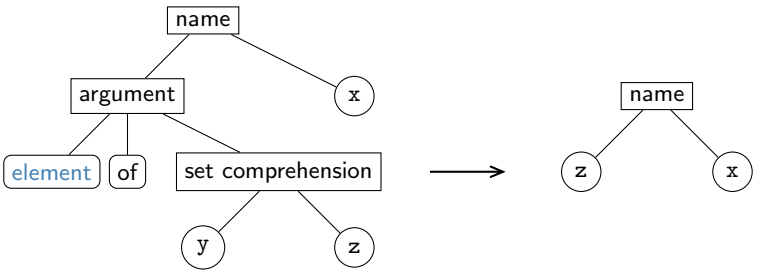
Rewriting: Natural Language Transformation Rules

Archive of Transformation Rules: https://flexiformal.github.io/rewriting-rules

"Comprehension Term Reduction":

$$\frac{\begin{array}{rcl}\mathtt{x} & : & [\langle \mathrm{Var}\rangle] \\ \mathtt{y} & : & \langle \mathrm{Var}\rangle \\ \mathtt{z} & : & \langle \mathrm{CN}\rangle\end{array}}{\text{"element } \mathtt{x} \text{ of } \{\mathtt{y} \mid \mathtt{y} \text{ is a } \mathtt{z}\}\text{"}} \qquad \frac{\begin{array}{rcl}\mathtt{x} & = & \text{""} \\ \mathtt{y} & = & \text{"}t\text{"} \\ \mathtt{z} & = & \text{"transition"}\end{array}}{\text{"element of } \{t \mid t \text{ is a transition}\}\text{"}}$$

$$\text{"}\mathtt{z}\ \mathtt{x}\text{"} \qquad \text{"transition"}$$

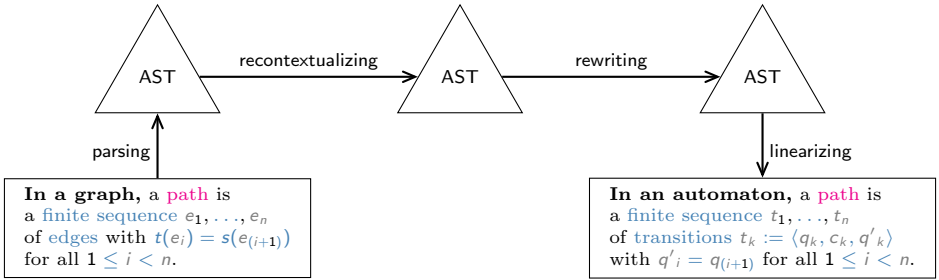


SOME RIGHTS RESERVED

Conclusion

SOME RIGHTS RESERVED

Conclusion: An Improved Recontextualization Mechanism



- Semantic GF-based grammar
- Collection of rewriting rules

⇒ Better scalability

⇒ Grammatical correctness

⇒ Increased naturality

Archive of Rewriting Rules:

https://flexiformal.github.io/rewriting-rules

Proof of Concept Implementation:

https://github.com/FlexiFormal/relocalization

SOME RIGHTS RESERVED